

С окончанием весны фестиваль Кизила 2003 года в Атланте официально завершился.

В сообществе Мариетта, городе-спутнике находящемся буквально впрыток у границы столицы штата, Мартин Дэвис вошел в гостиную, опираясь на костыли, его поврежденное колено протестовало от боли.

Он пробыл в Северной Америке всего неделю и все еще адаптируется.

На голой деревянной стене гостиной висят два желтых плаката.

Один из них - обложка издания "Унесенных ветром".

Другой - это T1000 из "Терминатора 2".

Мартин сел на матерчатый диван, его нос зачесался от взлетевшей пыли, но чихание, которое вот-вот должно было разразиться, было прервано твердым предметом, ткнувшимся ему в зад.

Ржавая сломанная пружина торчала поверх обесцвеченных губок и обтягивающей ткани.

Мартин выругался и передвинул свою задницу, чтобы сесть в другом месте. Поврежденная губчатая подушка образовала мягкую ямку, и заняв эту позицию он ощутил себя сидящим на большом воздушном шарике.

Внезапно он почувствовал сердечную боль.

Дело в ассоциациях с воздушным шаром, воспоминания нахлынули на него, раскрывая всю сложность ситуации.

Мартин много лет дрейфовал на север, шаг за шагом оттачивая свое актерское мастерство, изучая сопутствующие способности и даже изучая боевые искусства в течение нескольких лет. В конце концов, он получил несколько небольших ролей второго плана, отточив своё мастерство и освоившись в индустрии.

В начале Нового года Мартин сыграл роль второго плана, которую можно было бы включить в пятерку лучших в съемочной группе.

Если сериал будет транслироваться гладко, и он продлится еще пять-шесть лет, возможно, ему удастся получить звание старой драматической косточки.

Мартин, который был хорошим выпивохой, нашел, с кем неистово отпраздновать это событие, выпил несколько коктейлей собственного приготовления и заснул, уткнувшись головой в два

очень больших воздушных шара. Возможно, причиной трагедии стало затрудненное дыхание.

Когда он снова проснулся, он очутился в Джорджии 2003 года.

Тело Мартина Дэвис, в которого он попал, было в плохом состоянии. Его последней работой был ремонт домов. Неделю назад он упал с крыши и повредил ногу и голову.

Мартин воспользовался пустотой и стал 22-летним Мартином Дэвисом, но часть памяти его предшественника из Соединенных Штатов, подобна программе, которую необходимо переустановить, и поэтому временно она работает относительно медленно.

На этой неделе Мартин потратил большую часть своего времени на знакомство с языком и постепенно смог нормально общаться.

В это время дверь комнаты открылась снаружи, и Елена Картер, девушка с каштановыми волосами, собранными в конский хвост, вошла, держа ключ в руке. Ее брат Харрис Картер следовал за ней с бумажным пакетом в руках.

У Елены изысканные черты лица, она высокая и на ее гладком лице нет веснушек, характерных для некоторых белых людей. Как только она вошла в дверь, она спросила: «Твой мозг лучше? Ты можешь говорить нормально?»

Мартин сразу же показал в ответ средний палец, как будто делал это бесчисленное количество раз: «Что ты знаешь? Когда я ударился головой, мой IQ удвоился.»

Елена высоко держала голову, ее белая толстовка с капюшоном была поднята на преувеличенную высоту: «Очень хорошо, поторопись и найди работу. Я не хочу кормить бездельника еще неделю. Мне все еще нужно растить троих детей, и я не могу позволить себе тебя.»

В течение недели, когда Мартин был ранен, двое братьев и сестра Елены а также она сама, живущие в соседнем доме приходили и приносили еду.

«По словам доктора Билла, вероятность вашего выздоровления через неделю достигает 70%.» - Харрис Картер положил бумажный пакет на низкий деревянный столик и сказал: «Бесплатный хлеб от церкви, на этот раз есть жареная курица».

Он развернулся и уходя сказал: «Билл работает в бизнесе уже два месяца и вылечил 20 овец и 35 коров без каких-либо ошибок.»

Прежде чем выйти из дома, Харрис повернул голову и добавил: «Сегодня велосипед принадлежит мне, и я пойду помогать сестре Коул с домашним заданием.»

«Вы, два идиота, отвезили меня к ветеринару!» - Мартин разразился нецензурной бранью и бесцеремонно взял бумажный пакет.

Елена села рядом с Мартином, тут же дотронулась до своей задницы и сказала: «У тебя нет дерьмовой медицинской страховки. У меня нет денег, чтобы отвезти тебя в обычную клинику. Билл раньше жил на этой улице и не брал с нас денег за лечение.»

Мартин достал хлеб и съел кусок жареной курицы. Вспомнив травму и предыдущую работу, он сказал: «Мастер по ремонту дома задолжал мне зарплату за две недели. Есть еще эта травма. Я хочу получить с него больше денег.»

Его карманы были чище, чем лицо, и он был чрезвычайно беден, и некоторые мысли выскакивали автоматически.

«Тебе лучше зарабатывать больше денег!» - Елена схватила кусок хлеба и с трудом откусила: «Все что ты ел на этой неделе, плюс еще предыдущие несколько месяцев еды и питья, мне наплевать на это, бедный призрак. Но твой убудочный отец уже полгода не платил за этот дом.»

Она уставилась на него выглядя грознее, чем возвышающийся горный пик: «Самое ужасное, что твой отец Джек похитил мою мать Эмму в один гребаный понедельник и сбежал во имя настоящей любви и свободы!»

Эти слова напомнили Мартину, что он, когда усваивал воспоминания, к сожалению, обнаружил, что он не просто бедный призрак.

За месяц до того, как Джек Дэвис увез Эмму Картер, он попросил своего сына Мартина Дэвиса в теле которого он оказался занять шесть тысяч долларов у владельца клуба "Дом зверей", ростовщика с очень плохой репутацией.

Эмма Картер так же украла деньги у своего мужа Скотта Картера занимающегося продажей краденого.

Эти двое похлопали себя по задницам и счастливо отправились в кругосветное путешествие, оставив после себя два беспорядка.

Мартин прошептал: «Ростовщику, который занимал мне в рассрочку, скоро нужно выплатить первый взнос.»

«Иди и попроси у Бога его благословения.» - Елена пожала плечами: среди бедных нет дешевого сочувствия.

Мартин покачал головой и сказал: «Бог не благословит бедных.»

«Скоро будет день пересмотра субсидий по инвалидности в этом году.» - Субсидии, которую его отец Джек получал все эти годы. Джек оставил только фотографию. Теперь он сбежал с Эммой, и субсидия заканчивается.

Елена была расстроена и вскрикнула: «Как можно поддерживать эту чертову жизнь без денег?»

Мартин собирался задать вопрос, но потом вспомнил, что этот дом принадлежал Джеймсу Картеру дяде Елены, и сказал: «Твой дядя умер восемь лет назад от отравления наркотиками.»

«Теперь я уверена, что твой мозг поврежден.» - Елене было совершенно все равно, и она указала на задний двор: «Джеймс похоронен там».

Несколько дней назад она беспокоилась, что Мартин из просто бедного призрака превратится в бедного идиота, и ей придется воспитывать еще одного человека в будущем. Но сейчас ее настроение улучшилось, и она продолжила: «Джеймсу очень повезло, что он избавился от боли быть бедным призраком. Мы с тобой вырыли яму, где он был похоронен.»

«Черт возьми!»- У Мартина заболела голова, как у бедняг в аду, у которых была неизлечимая болезнь.

Елена достала телефон в разрисованном чехле, она взглянула на время, встала и сказала: «Мне пора пойти в торговый центр у меня получилось найти там временную работу.»

Мартин небрежно утешил: «Не волнуйся, ты всегда можешь найти выход.»

Елена посмотрела на плакат T1000 и сказала: «Не ходи в эту чертову театральную труппу в качестве внештатного работника. Роберт Патрик никогда не возвращался в труппу театра Мариетта с тех пор, как стал знаменитым.»

Сейчас Мартин думает о том, чтобы сначала решить основные жизненные проблемы, и он должен сказать: «Не волнуйся, я не буду бесплатно работать на них неполный рабочий день.»

Поскольку к Мартину Дэвису нет доверия, Елена еще раз предупредила перед выходом: «Бедный призрак, если ты опять это сделаешь, я потребую рассчитаться со мной, посчитав, сколько раз ты спал со мной и сколько ты должен мне заплатить за проживание! Кроме того, я позвоню в клуб Beast House и скажу им, что ты готов стать жиголо, чтобы расплатиться по своим долгам! Подумай о том, почему они готовы одолжить тебе столько денег!»

«Не пора ли тебе самой заплатить за подобные вещи? Я каждый раз дарю тебе товар на сотни миллионов!»- Мартин воспринимал это как должное.

Елена подняла руки над головой и показала два средних пальца.

Мартин доел хлеб и жареную курицу, еда осела у него в желудке, и ноги, казалось, больше не болели.

Приведя себя немного в порядок, он вышел постоять на солнышке, с любопытством оглядываясь вокруг.

Мариетта это небольшой городок в малонаселенном южном пригороде. Даже в полуразрушенном районе Клейтон, где сейчас находится Мартин, перед каждым деревянным домом на одну семью есть небольшой дворик.

Во дворе по соседству, обмотанном висящей клочками колючей проволокой, мальчик копал яму, положив под ноги картон.

Это десятилетний брат Елены, Холл Картер.

По потрескавшейся дороге ехал старомодный пикап "Додж" с нарисованным на нем танцующим человечком и надписью "Дом зверей" внизу.

Машина остановилась на обочине, и мускулистый мужчина в куртке, вышел из машины, посмотрел на Мартина и спросил: «Мартин Дэвис?»

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/89084/2843842>